

Najoua MAAFI

Laboratoire Langage et Société, CNRST-URAC 56, Université Ibn Tofail, Kénitra

Application de la démarche FOS : vers l'élaboration d'un dispositif d'accompagnement linguistique au profit des élèves de l'École Nationale de Commerce et de Gestion de Casablanca : regards d'enseignants

Reçu le 27.03.2022

Accepté le 27.04.2022

Publié le 25.07.2022

Résumé

De nombreux cursus et programmes académiques ne correspondent plus à la réalité des besoins en compétences au sein des établissements universitaires marocains, le cas de l'École Nationale de Commerce et de Gestion de Casablanca. Il en résulte des décalages entre les profils des jeunes diplômés et les exigences du monde de travail. Or, la mise en place d'un programme de formation universitaire efficace pour l'insertion de ses élèves-baptisés ENCGISTES Casablancais- dans le monde de l'entreprise, nécessite une réflexion pédagogique sur les objectifs associés à ce type de formation. Par ailleurs, la contextualisation des enseignements permet une meilleure compréhension des pratiques institutionnelles ainsi que des représentations des acteurs sociaux. La présente contribution s'inscrit alors dans le cadre d'une recherche-action axée sur les principes de la démarche Du Français Sur Objectifs Spécifiques (FOS) combinée aux théories de l'apprentissage situé. Notre objectif de départ est de vérifier si l'élément de module Techniques d'Expression et de Communication (TEC) adressé aux élèves de première année répond au mieux aux besoins avérés de notre public-cible. Les résultats de notre démarche de travail nous ont permis de soulever les limites de ce type d'enseignement et de proposer ensuite un modèle de substitution, le FOS.

Mots-clés : FOS, compétence, contextualisation, Techniques d'Expression et de Communication, apprentissage situé.

Application of the FSP (French for Specific purposes) approach: towards the development of a linguistic support system for the benefit of students of the National School of Commerce and Management of Casablanca : a teacher's perspective**Abstract**

Many curricula and academic programmes no longer correspond to the reality of skills needs in Moroccan universities, as in the case of the National School of Business and Management in Casablanca. The result is a mismatch between the profiles of young graduates and the requirements of the working world. However, the implementation of an effective university training programme for the integration of its students - called ENCGISTES Casablancais - into the business world, requires a pedagogical reflection on the objectives associated with this type of training. Moreover, the contextualisation of the teaching allows a better understanding of institutional practices as well as the representations of social actors. The present contribution is therefore part of an action-research based on the principles of the FOS approach combined with theories of situated learning. Our initial objective is to verify whether the module element expression and communication techniques (ECT) addressed to first year students best meets the proven needs of our target audience. The results of our work have enabled us to raise the limits of this type of teaching and then to propose an alternative model, FOS.

Key-words: FOS, competence, contextualisation, Expression and Communication Techniques, situated learning.

Pour citer cet article :

MAAFI Najoua (2022). Application de la démarche FOS: vers l'élaboration d'un dispositif d'accompagnement linguistique au profit des élèves de l'École Nationale de Commerce et de Gestion de Casablanca-Regards d'enseignants *Action Didactique*, [En ligne], 9, 167-188. <http://univ-bejaia.dz/pdf/ad9/Maafi.pdf>.

Pour citer le numéro :

SADI Nabil et YAHIAOUI Kheira (dirs), (2022). L'enseignement/apprentissage du français : états des lieux, approches et perspectives [numéro Varia]. *Action Didactique* [En ligne], 9. <http://univ-bejaia.dz/pdf/ad9>

Introduction

Depuis le début des années 1980, d'énormes problèmes liés à une inadéquation qualitative entre les compétences acquises dans les universités marocaines et celles requises par le marché du travail (le monde de l'entreprise) ont été soulevés. En effet, plusieurs cursus et filières de formation universitaire ne correspondent plus à la réalité des besoins en compétences. De ce fait, il y a eu quelques décalages entre les profils des jeunes lauréats et les exigences de l'entreprise.

Les objectifs de l'université sont principalement d'apprendre aux étudiants à transférer, de leur fournir une variété d'outils et d'instruments qui leur permettent de se prendre en charge de façon responsable, de former des individus capables d'agir socialement et de se concentrer davantage sur leur intégration dans la société de production : « *Les établissements universitaires sont appelés à offrir une formation opérationnelle plutôt que professionnelle, avec un dosage équilibré entre enseignement académique et formation pratique.* »¹

La question de la compétence à l'université marocaine suscite ainsi un débat ouvert entre différents acteurs, dont les étudiants, le système éducatif, l'université et les entreprises. De ce fait, l'élaboration de tout cursus de formation nécessite des réponses claires aux questions suivantes: Savoir ce que l'on cherche à développer chez les apprenants;

- quelles compétences seront choisies? Et à quelles fins l'éducation sera-t-elle utilisée? Et au regard de quelles exigences sociales et professionnelles?
- les compétences acquises au cours de la formation universitaire correspondent-elles à celles requises par les entreprises ou les employeurs?

En effet, les demandes actuelles ont entraîné l'émergence de nouvelles spécialités et de nouveaux métiers, pour lesquels une formation appropriée doit être dispensée. Par conséquent, améliorer ces nouvelles formations en mettant en œuvre les techniques d'ingénierie et d'enseignement les plus récentes et les plus efficaces devient de plus en plus important pour une grande école comme l'Ecole Nationale de Commerce et de Gestion de Casablanca (dorénavant l'ENCG-C).

Or, la mise en place d'un programme de formation universitaire efficace pour l'insertion de ses élèves-baptisé ENCGISTES Casablancais- dans le monde de l'entreprise nécessite une réflexion pédagogique approfondie sur les objectifs

¹Le Comité d'Animation, de Pilotage et de Suivi de la Réforme. (2001). Questions réponses relatives à la réforme pédagogique de l'enseignement supérieur. In : *Contribution à la mise en œuvre de la réforme de l'enseignement supérieur.*

associés à ce type de formation, ainsi que sur les contenus et les modalités d'enseignement appropriés.

En effet, l'ingénierie de formation reste d'introduction récente au sein de l'Université marocaine. Or, les profils recherchés par le marché de l'emploi évoluent et l'ENCG de l'Université Hassan II de Casablanca, pour répondre à ses besoins, s'organise depuis plusieurs années pour devenir un concepteur de haut niveau en matière de formations. (LA VIE éco, p. 42-43).

La bonne maîtrise du français, langue d'enseignement au sein de l'ENCG-C, représente pour les élèves une condition sine qua non de leur accès aux savoirs disciplinaires, de leur réussite académique ainsi que de leur implication dans le monde de l'entreprise. Des modules de renforcement linguistique ont été implémentés dans cette perspective, nous citons l'élément de module Techniques d'Expression et de Communication (TEC).

La prise en compte du contexte dans ce type d'enseignement permet de comprendre l'interaction de ses variables sociales, politiques, culturelles et économiques, ainsi que de visualiser les représentations des enseignants et des apprenants. Cette contextualisation permet une meilleure compréhension des pratiques institutionnelles et de classe à travers les prismes de ces différents facteurs façonnant ainsi les perceptions des acteurs sociaux.

Blanchet, Ph. (2009) ajoute qu'

une compréhension fine de chaque contexte pédagogique, institutionnel, éducatif, social, culturel, économique, politique et bien sûr linguistique est nécessaire. Il tente également une meilleure prise en compte, un ciblage plus réaliste et probablement plus efficace, des enseignants et des apprenants en s'interrogeant non seulement sur leurs pratiques linguistiques effectives mais surtout sur leurs représentations des langues, du plurilinguisme, des relations humaines, de la communication, de l'éducation....

Déduction faite, l'enseignant doit contextualiser les théories et les méthodes qu'il souhaite employer dans l'élaboration de son cours de langue tout en les gardant en tête dans le monde réel (politique, social et culturel). Le but de cette démarche est de s'assurer que les méthodes utilisées répondent aux attentes des apprenants et sont adaptées au contexte dans lequel elles sont utilisées.

Cuq, J-P. (2003, p. 54) explique que la notion de contexte :« *désigne généralement l'ensemble des déterminations extralinguistiques des situations de communication où les productions verbales (ou non) prennent place* ».

Cependant, il est important de noter que la contextualisation ne fait pas uniquement référence au social ou à ce qui est en dehors de la classe. Une compréhension approfondie des théories et des épistémologies sur lesquelles nous nous appuyons dans l'élaboration des programmes d'études et des interventions pédagogiques est nécessaire pour une bonne contextualisation des pratiques de classe.

La présente contribution s'inscrit alors dans le cadre d'une recherche-action axée sur les principes de la démarche Du Français Sur Objectifs Spécifiques (FOS) combinée aux théories de l'apprentissage situé qui considèrent l'apprenant comme un acteur social en lui accordant un rôle central dans son apprentissage, afin de mieux répondre à ses besoins et d'assurer un meilleur suivi pédagogique.

L'objectif de cette recherche-action est de saisir les rapports éventuels entre les connaissances et les habilités acquises par les élèves des Écoles de Commerce et de Gestion- le cas de l'ENCG de Casablanca et les compétences sollicitées par les recruteurs en contexte professionnel (l'entreprise). Plus précisément, il est question de vérifier si l'élément de module TEC adressé aux élèves de première (Semestre1, Semestre2) répond au mieux aux besoins avérés de ce public-cible.

1. Cadre conceptuel et théorique

1.1. Du FOS, une démarche d'enseignement sur mesure

La didactique du FLE est une base indispensable dans ce modèle d'enseignement afin de répondre de manière pratique à des objectifs particuliers. Le premier manuel pouvant être considéré comme élaboré en vue d'objectifs spécifiques date de 1927.

Cuq, J-P. stipule que le FOS relève d'une démarche d'enseignement/apprentissage fonctionnel. L'objectif n'est pas de maîtriser une langue, mais consiste plutôt à développer des savoir-faire langagiers précis. Le FOS s'établit sur la base de l'analyse des besoins d'un public dument identifié et implique la conception de programmes d'enseignement sur mesure. Il s'agit d'une véritable ingénierie de la formation en langue.

Selon Mangiante. JM, et Parpette. C. (2006), la mise en place d'un dispositif de formation en FOS, décrite en cinq étapes, nécessite la conception d'une action (la formation), sa réalisation et la vérification de son efficacité. Un travail de terrain permet ainsi de recenser les situations de communication ciblées et d'identifier les discours qu'elles composent. Il faut décider alors quels objectifs sont prioritaires, et ce qui est le plus urgent à enseigner.

Le FOS est le moyen didactique de l'accès à un véritable enseignement de spécialité en français. Il s'agit bel et bien de connaissances et de savoir-faire particuliers liés à un domaine précis.

1.2. L'apprentissage situé, pour quel usage ?

L'apprentissage situé à l'abord a été proposé par Jean Lave et Etienne Wenger, E. Le lieu de travail est considéré comme une communauté de pratique fonctionnant comme un contexte dans lequel la connaissance est co-construite.

Il est question d'une théorie qui tente d'expliquer l'acquisition de compétences professionnelles par un individu. Lave, J. & Wenger, E. (1991) se concentrent sur les types d'engagements sociaux que fournissent le contexte approprié ; ils considèrent l'apprentissage comme une participation au monde social. La contribution des apprenants implique toujours une négociation située, c'est ainsi qu'ils comprennent et expérimentent le monde à travers leurs interactions.

Certains auteurs ont mis la cognition située au premier plan en tant que modèle d'enseignement émergent. Les apprenants doivent utiliser les outils comme les praticiens les utilisent et devenir des « apprentis cognitifs ».

L'apprentissage situé signifie avoir une pensée et une action utilisée au bon moment et au bon endroit. Il est axé sur le dilemme, il met au défi les compétences intellectuelles et psychomotrices des apprenants. C'est dans ce sens qu'ils peuvent devenir apprentis, par socialisation, dans une discipline donnée en acquérant des connaissances et des compétences particulières. La cognition située met alors l'accent sur les conditions posées par l'apprentissage situé.

2. États des lieux

Sur le plan pédagogique, l'université marocaine a connu plusieurs investissements à travers de nombreuses réformes qui peuvent être résumées comme suit :

2.1. La Réforme (2000-2009)

À ce niveau, on a assisté à la mise en place de l'architecture Licence-Master-Doctorat (LMD) à travers les différents établissements universitaires marocains. Cette période a été marquée aussi par une révision approfondie des contenus de formation visant l'amélioration des compétences transversales des étudiants (langues, TIC, méthodologie, entrepreneuriat...); les diplômes universitaires sont dorénavant orientés vers le monde du

travail; la participation active des universités aux grands chantiers de dynamisation de l'économie nationale; la formation des RH (Responsables Ressources Humaines) qualifiées et spécialisées...

Par ailleurs, les mécanismes d'accréditation et d'évaluation disponibles ont rapidement montré les limites du système adopté ; on peut citer, entre autres:

1. Les titres des dossiers ouverts, des filières et des modules ne reflètent qu'une petite partie des compétences démontrées ;
2. L'absence d'un cadre national évolutif capable de vérifier la bonne acquisition des compétences identifiées et validées par les partenaires socio-économiques de l'université.

1.2. Le Programme d'Urgence et Contractualisation Etat-Universités (2009-2012)

Cette période a été marquée par une amélioration de la qualité de la formation et de la productivité interne ; cependant, des limites ont été rapidement imposées : selon les estimations du Haut Commissariat au Plan (HCP) fin 2012, environ 500 000 jeunes, dont 300 000 sans diplôme ni qualifications, arrivent chaque année sur le marché du travail marocain avec des profils variés.

2.3. Le Programme d'Appui à l'Adéquation Formation-Emploi (PAAFE) (Juin 2013)

Le PAAFE vise à accroître l'employabilité des diplômés de l'enseignement supérieur (ES), de l'enseignement technique (ET) et des diplômés de la formation professionnelle (FP). Pour cela, La Banque Mondiale (200 millions de dollars) et l'Agence Française de Développement (40 millions d'euros) ont convenu de scinder un appui budgétaire sectoriel à l'éducation et à la formation en deux tranches sur deux ans (2013 et 2014).

De ce fait, le PAAFE contribue à :

- l'implication significative du secteur privé dans les systèmes d'éducation et de formation ;
- la diversité et la professionnalisation des formations et cursus universitaires ;
- un plus grand sens de l'équité.

2.4. LE CADRE NATIONAL MAROCAIN DE CERTIFICATION DES COMPÉTENCES TRANSVERSALES Projet Tempus P@lmes – (2012-2015)

Le projet TEMPUS P@LMES crée un Passeport de Compétences Numériques pour améliorer l'employabilité des lauréats marocains de l'Enseignement Supérieur. De ce fait, la mise en place d'un Cadre National Communal de certification des compétences transversales acquises par les étudiants au cours de leurs études est une haute priorité pour l'Union européenne. Alternativement, afin d'harmoniser les référentiels de compétences du Cadre, une terminologie et une structure communes ont été définies par le Projet. Avec le soutien de la CGEM et du Ministère de l'Emploi et des Affaires Sociales, ce dispositif bénéficie de la participation active de toutes les universités publiques marocaines. L'objectif de ce programme est de mieux préparer les étudiants à la vie professionnelle en leur apportant un ensemble de références de compétences transversales, s'assurer que ces candidats, quelle que soit leur origine géographique ou leur spécialité de licence, reçoivent le même niveau de reconnaissance d'employabilité de la part des entreprises.

Avec le soutien de la CGEM et du Ministère de l'Emploi et des Affaires Sociales, ce dispositif bénéficie de la participation active de toutes les universités publiques marocaines. L'objectif de ce programme est de mieux préparer les étudiants à la vie professionnelle en leur apportant un ensemble de références de compétences transversales.

Quatre groupes de travail nationaux composés d'enseignants représentant l'ensemble du système universitaire marocain et soutenus par des partenaires socio-économiques. Ces organismes sont tenus au courant des expériences européennes dans ce domaine, grâce à la collaboration de collègues de l' Université Savoie Mont Blanc et de l' Université Claude Bernard de Lyon .



Figure1. Source : Projet TEMPUS P@LMES, (2012-2015).

L'amélioration de la qualité de l'offre de formation repose sur la légitimité des diplômes, qui passe par un système de validation d'items et une architecture globale de compétences croisées ; la vérification de l'employabilité effective des étudiants ; et la mise en œuvre de méthodes pédagogiques qui permettent aux élèves d'atteindre leurs objectifs. D'autre part, les entreprises peuvent s'assurer que les éléments et la conception globale du référentiel de compétences transversales correspondent à leurs attentes et qu'elles comprennent le rôle et le rôle potentiel de l'étudiant au sein de leur organisation.

D'autre part, les entreprises peuvent s'assurer que les éléments et la conception globale du référentiel de compétences transversales correspondent à leurs attentes et qu'elles comprennent le rôle et le rôle potentiel de l'étudiant au sein de leur organisation.

La mise en place de certificats de compétences transverses, conçus dans P@LMES dès la première année universitaire, rendra plus visible l'alignement des contenus de formation avec les besoins exprimés par les secteurs socio-économiques marocains. Cependant, cette question reste ouverte; ces référentiels de compétences, dans leur forme actuelle, quelle que soit leur qualité, ne mettent pas fin à la question de savoir quelles connaissances, habiletés et qualités doivent posséder les étudiants à la sortie de l'université.

2.5. Le Plan d'action du Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Formation des cadres (MESRSFC) (2013-2016)

L'objectif premier est d'améliorer la qualité de l'enseignement supérieur (accréditation des programmes de formation, évaluation des établissements, etc.) en se référant à des normes internationalement reconnues dans le domaine. Le MESRSFC se concentre sur l'évaluation des performances éducatives et financières par rapport aux objectifs qui ont été attribués. L'Instance Nationale d'Evaluation du système éducatif (INE) réalise des évaluations dans les domaines suivants :

- l'évolution des performances internes et externes du système éducatif et de formation ;
- un ensemble d'aptitudes, de connaissances et de compétences acquises par les élèves.

2.6. Le Programme de requalification de 25000 licenciés (2016)

Parmi les titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur, 21,6 % sont au chômage ; ce chiffre monte à 26% parmi ceux qui ont un diplôme d'une université marocaine. Mme Meriem BENSALAH-CHAQROUN, Présidente de la

CGEM, a présidé le 19 novembre 2015, aux côtés du Ministre de l'Intérieur, la signature de l'Accord sur la mise en œuvre d'un Programme de Requalification de 25000 licenciés en vue de l'obtention du Certificat d'Aptitudes Professionnelles .M. Abdelilah BENKIRANE (PCC). L'objectif est de mettre en évidence la nécessité de certains outils pour accompagner la mise en place de ce programme, tels que l'organisation de bilans de compétences individuels pour évaluer le potentiel et les motivations des diplômés bénéficiaires afin de construire un parcours de formation adapté, ainsi que la mise en place à le niveau régional.

L'objectif est de mettre en évidence la nécessité de certains outils pour accompagner la mise en place de ce programme, comme l'organisation de bilans de compétences individuels pour évaluer le potentiel et les motivations des diplômés bénéficiaires afin de construire un parcours de formation adapté, ainsi que la réalisation d'études sectorielles au niveau régional afin d'analyser le marché du travail dans le futur et de fournir des vocations et des compétences spécifiques pour ces emplois.

3. Contexte de recherche

3.1. Le Réseau des Écoles Nationales de Commerce et de Gestion (ENCG)

L'implantation de l'ENCG au sein des universités marocaines visait à capitaliser les expériences nationales et internationales ; à cet égard, une collaboration avec les institutions françaises à travers le programme " système national de la formation à la gestion " et avec la Fédération des Chambres Marocaines du Commerce et de l'Industrie a vu le jour.

Dans le but premier d'anticiper les changements, cette collaboration vise à développer une formation de proximité adaptée aux attentes et aux besoins du marché du travail, et à préparer les ENCGISTES à jouer un rôle significatif au sein des organisations et à accéder à des postes clés nécessitant à la fois des compétences opérationnelles et relationnelles.

A/ Découverte de l'entreprise

Au cours de leurs cinq années d'études, les élèves de l'ENCG, en l'occurrence les ENCGISTES Casablancais développent progressivement leurs connaissances des pratiques managériales, participent à la réalisation de missions internes et externes réelles et s'immergent dans leur futur métier à travers les parcours suivants :

Activités :

- l'importance accordée au "Dossier d'Entreprise" comme vecteur d'activités périscolaires : les dossiers d'entreprises sont programmés aux semestres S4, S6 et S9 ;
- l'organisation de visites et démarches de travail comme étapes importantes d'immersion et d'intégration au travail ;
- le Stage d'Initiation à l'Entreprise est prévu en fin de sixième semestre (S6), d'une durée minimale d'un mois ;
- la Phase d'Approfondissement est prévue en fin de huitième semestre (S8) pour une durée minimum d'un mois et demi ;
- et en fin de cursus, un Stage Professionnel centré sur un projet de fin d'études (PFE) est prévu (S10).

B/ Appel aux intervenants des milieux professionnels

Le réseau des ENCG recherche fréquemment des professionnels de haut niveau issus de milieux professionnels pour proposer aux élèves des modules pertinents en gestion, comptabilité, finance, audit, e-commerce, logistique...

C/ Activités de développement de l'esprit d'entreprise, d'apprendre à entreprendre et d'insertion professionnelle

Dans tout le Royaume, le réseau ENCG soutient et encourage une variété d'activités et de programmes en faveur de ses élèves, y compris la formation d'associations de lauréats ENCG, la participation des lauréats ENCG aux activités de l'établissement (par exemple, interventions pédagogiques, manifestations organisées, Témoignages...), le Forum annuel « ENCG-Entreprises », l'organisation des « Entrepreneuriales » et l'intégration des éléments de modules « Entrepreneuriat », « gestion de projet », « TIC », « Techniques d'Expression et de Communication » au niveau du descriptif des filières accréditées à ces Écoles

L'ENCG Casablanca ne cesse de repenser son architecture pédagogique en cherchant constamment à insérer le besoin de l'entreprise au cœur de son offre de formation.

3.2. L'enseignement de « TEC » à l'ENCG-C

En général, l'action éducative à travers le cours de TEC au sein de l'ENCG-C vise l'auto-apprentissage en créant un environnement éducatif de communication positif, et elle s'adresse à un public diversifié. En effet, les

élèves de première année (Semestre1, Semestre2) de l'ENCG-C font preuve d'un manque de communication en partie parce qu'ils sont issus de sections différentes et de milieux socio-économiques et culturels différents. Parce que les conditions de croissance au cours du cursus académique sont partiellement absentes, il y a plusieurs lacunes que les nouveaux bacheliers doivent combler en termes de techniques de communication orale et écrite. Ils se manifestent dans certains cas par une peur de participer en classe et de parler en public, ainsi qu'une mauvaise maîtrise de la langue. Le mauvais usage du langage acquis dans diverses situations de communication, la méconnaissance des fondamentaux et des techniques de communication interpersonnelle, le manque d'autonomie et la méconnaissance de l'esprit de groupe, et enfin les difficultés d'insertion sur le marché du travail ne seraient-ce que pendant une courte période de stage.

Filière : Economie et Gestion

Semestre: 1

Intitulé	TEC 1
Objectif(s)	-Initier les élèves aux concepts et pratiques de la communication. -Consolider les acquis linguistiques des apprenants

Activités d'enseignement :

Composition de l'élément de module		
Chapitre	Sous chapitre	Cours/TD,
1	Initiation aux champs de la communication : schémas de la communication, théories, obstacles de la communication, modèles et types de la communication...	- H
2	-Communication écrite : essais, prise de notes, CV, types et formes des lettres professionnelles -Renforcement linguistique	- H
3	- Prise de parole en public - L'exposé oral - L'improvisation -Renforcement linguistique	- H

Filière: Economie et Gestion		Semestre: 2
Intitulé	TEC 2	
Objectif(s)	<ul style="list-style-type: none"> - Initier les élèves aux enjeux des relations interpersonnelles en situation professionnelle. - Développer les compétences de communication écrite et orale 	

Activités d'enseignement:

Composition de l'élément de module		
Chapitre	Sous chapitre	Cours/TD, évaluation
1	<ul style="list-style-type: none"> - Processus, formes et outils de la communication interpersonnelle : <li style="padding-left: 20px;">- Analyse Transactionnelle; <li style="padding-left: 20px;">Programmation Neurolinguistique - Développement personnel... 	- H
2	<ul style="list-style-type: none"> - Communication orale (dynamique de groupe): débat et animation de groupes de discussion; Brainstorming... 	- H
3	<ul style="list-style-type: none"> - Activités de simulation ; exercices de créativité - Projet personnel ... 	- H

Figure 2. Fiche de contenu de l'élément de module TEC adopté à l'ENCG-C.

4. Méthodologie de recherche

4.1. Le public-cible

Le choix de l'échantillon de travail s'est basé sur les élèves de première année (S1, S2) inscrits dans la filière « Economie et Gestion » à l'ENCG-C. En fait, ce stade d'études sert de transition entre le secondaire et le supérieur. Au cours de quelle étape l'élève peut-il être contraint d'échouer, voire d'abandonner ses études pour des raisons linguistiques, car cet élève, à l'exception de ceux qui ont suivi un cours missionnaire, reçoit l'enseignement de l'arabe depuis l'école primaire.

4.2. La nature de l'enquête et la méthode d'interprétation des données

Afin d'affiner notre stratégie de recherche et d'obtenir les données nécessaires à l'analyse de notre problématique, nous avons décidé de mener, outre des séances d'observation non participantes, des entretiens semi-directifs avec 20 enseignants des spécialités (Economie et Gestion) recouvrant

7 matières disciplinaires au sein de l'ENCG: (Economie du Maroc, Management Général, Micro-économie, Macro-économie, Statistique descriptive, Informatique de Gestion, Comptabilité Générale).

Pour ce faire, nous avons choisi l'approche analytique par thèmes, qui consiste à dresser une liste de tous les sujets abordés tout au long des entrevues. Toujours est-il également nécessaire de rappeler les thèmes majeurs autour desquels ces investigations se sont déroulées:

Thème 1: Renseignements sur le niveau de compétences générales des élèves de première année (S1, S2) de l'ENCG-C.

Thème 2: L'influence du niveau de français sur le développement des compétences langagières en matière de spécialité.

Thème 3: L'incompétence langagière ressentie chez le public-cible est-elle due à la complexité de la langue de spécialité ?

Thème 4: Les stratégies adoptées par les enseignants de spécialité face au développement des compétences langagières du public-cible.

Thème 5: L'importance du choix des supports didactiques dans le développement des compétences langagières du public-cible.

Thème 6: Le développement des compétences langagières chez ce dernier est-il conditionné par la nature même du cours (magistral, TP, TD) et des activités qu'elle exige?

Thème 7: Les difficultés langagières sur lesquelles butent les élèves de première année de l'ENCG-C.

Thème 8: Le rôle du cours de « TEC » dans le développement des compétences langagières/ Recommandations pour les enseignants du cours de « TEC ».

4. Résultats et discussion

Eu égard aux questions soulevées, et à la lumière des recherches empiriques menées, nous sommes arrivés à la conclusion suivante : Certes, nos élèves progressent d'une session à l'autre sur le plan des compétences générales; cependant, l'écart semble se situer au niveau des compétences linguistiques, transversales et méthodologiques nécessaires à l'élargissement des connaissances disciplinaires ainsi qu'au perfectionnement des tâches à accomplir dans un cadre socioprofessionnel particulier.

Cette progression se traduit comme suit: le premier semestre sert d'introduction aux enseignements qui conduiront l'amplification des « aspects techniques » au cours du second semestre. En effet, la langue

française est considérée comme un «outil» qui facilite l'accès à ces enseignements tant à l'oral qu'à l'écrit. Le niveau d'études est déterminé par la capacité d'apprentissage d'un élève, par sa réussite aux examens. Notamment, la compréhension des termes spécialisés est essentielle pour assimiler certains mécanismes utilisés dans les cours de spécialisés. La maîtrise de la langue de spécialisation (économie, gestion) devient une condition sine qua non pour la constitution d'un profil de "futurs cadres" capables d'accéder facilement au marché du travail.

L'impact du cours magistral sur les comportements et les apprentissages du public-cible: Compte tenu du problème d'inefficacité au niveau collégial, ce type de transmission de l'information ne favorise pas toujours « l'interactivité ». Par conséquent, les enseignants de spécialisés ne sont pas toujours en mesure d'évaluer l'assimilation des connaissances par l'ensemble de la classe.

Généralement, les élèves de première année de l'ENCG-C réussissent mieux aux oraux. Cela leur permet de s'exprimer librement sans se sentir obligés de vérifier les erreurs de langue. Les difficultés les plus fréquemment évoquées sont celles rencontrées dans le domaine de la rédaction (par exemple, synthèse, rapport, résumé...). Ces difficultés sont évidentes du fait des aspects linguistiques, discursifs et méthodologiques.

Tout compte fait, l'acquisition de savoirs disciplinaires nécessite des tâches ouvertes et complexes telles que l'assimilation d'explications, la formulation d'hypothèses, la déduction, la clarification, la critique, l'argumentation, le résumé, la synthèse, la documentation, la planification, le bon usage des termes de spécialisés, le sens du travail en groupe, et l'adhésion aux règles communes. Ces tâches doivent être soigneusement développées dans un cours de TEC afin d'atteindre les résultats souhaités.

Après avoir fait cette déduction, il est important de souligner les limites du cours « TEC » offert à l'ENCG-C, qui se traduisent par l'absence d'un modèle formel pour ce type d'enseignement. De ce fait, une formation « TEC » doit être conçue autour d'un ensemble de compétences propres à notre public-cible, avec un ensemble d'objectifs à atteindre en fin de formation et un focus sur l'utilisation d'activités et de ressources appropriées. À cet égard, nous prévoyons d'utiliser une approche didactique adaptée à notre situation. La démarche FOS paraît-elle utile dans nos pratiques de classe à l'ENCG-C.

6. La démarche FOS, pour une formation linguistique optimale au sein de l'ENCG-C

6.1. Pertinence, nécessité et faisabilité de la formation « FOS » au sein de l'ENCG-C

La pertinence de cette formation tient, en fait, à de nombreuses raisons. D'abord, les cours de formation en matières disciplinaires sont conçus et dispensés en langue française et exigent des capacités langagières et transversales bien déterminées ; en plus, le public concerné peut bénéficier de séjours de stages et de formations (programmes d'échange) dans des pays francophones, ou même de cursus de stages au sein d'entreprises multinationales installées au Maroc. La conception de cette formation tient alors à la présence d'un besoin clair ressenti chez le public-cible.

Après investigations, nous avons constaté que tous les éléments nécessaires pour la réalisation de ladite formation FOS sont disponibles :

- un besoin de formation linguistique urgent et bien précis déclaré par les enseignants des matières disciplinaires à l'ENCG-C visant la mise à disposition d'un ensemble d'objectifs traduits en termes de compétences linguistiques, communicatives et méthodologiques au profit de notre public-cible;
- un public-cible homogène au niveau de ses attentes et ses objectifs;
- les conditions matérielles indispensables à la formation sont également disponibles: salles équipées, ordinateurs, data show, tableau magnétiques...

Il s'agit dans un premier temps d'effectuer un audit lié au contexte dans lequel évolue et doit réussir le public-cible.

6.2. L'audit linguistique

À travers cette étape, nous avons pu comprendre la situation d'enseignement /apprentissage dans laquelle nous exerçons, établir le déficit des compétences et déterminer les objectifs de la formation exprimés en termes de compétences. L'ancrage de ces dernières a été rendu possible grâce à nos investigations de terrain qui nous ont permis d'appréhender les situations didactiques à traiter.

Il s'agit de mettre en place dès la première année une démarche didactique permettant aux élèves de l'ENCG-C de suivre avec aisance des cours magistraux et des conférences, de consulter des ouvrages et des publications de spécialité en langue française, de s'investir par la suite dans le milieu

professionnel ainsi que d'assurer avec succès les tâches qui leur seront assignées.

Pour élaborer ce projet de formation, nous avons suivi une démarche de cinq étapes complémentaires largement représentée et définie dans de nombreuses publications de Mangiante, J-J. et Parpette, Ch. (2004, 2006, 2011) : demande de la formation, analyse des besoins, collecte des données, analyse des données et élaboration pédagogique.

6.3. Détermination du public-cible

Comme nous l'avons déjà cité, le choix de l'échantillon du travail a porté sur les élèves de première année (S1, S2) inscrits à l'ENCG-C dans la filière « Economie et Gestion ». En fait, l'analyse préliminaire des données existantes et sollicitées a démontré qu'on a affaire à un public (d'environ 500 élèves réparties sur 5 groupes-classes) appartenant à des régions différentes du royaume, et dont 20 sont étrangers: 1 élève Tunisien, des Togolais dont la deuxième langue d'enseignement dans leur pays d'origine est le français; des Mauritanien(ne)s pour qui la langue française constitue un vrai obstacle puisqu'elle n'est dispensée dans le système d'enseignement de leur pays d'origine que pour une élite, des Ivoiriens et des Malgaches. L'ensemble des élèves ont décroché leur Baccalauréat dans les filières scientifiques, économiques et techniques. Par ailleurs, nous avons dégagé une motivation accrue de la part de ces bénéficiaires à vouloir profiter pleinement des programmes de formation FOS au sein de l'École.

6.4. Détermination du profil de compétences linguistiques requis

La détermination du profil de compétences requises dans le cursus d'études du public-cible constitue la phase la plus importante dans ce projet de formation ; et c'est grâce aux entretiens auprès des enseignants des matières disciplinaires de même qu'à notre expérience d'enseignement et de prise en charge de classe au sein de l'École que nous avons pu répertorier toutes les situations d'apprentissages vécues. En outre, les supports didactiques sur lesquels travaillent les enseignants aussi bien que les apprenants nous ont permis de dégager les éléments clés et les caractéristiques du discours disciplinaire auquel ces apprenants devraient faire face en développant des compétences particulières.

Les seuls supports dont nous avons disposé sont représentés par des photocopiés de cours de spécialité et des copies d'examens en matières disciplinaires, bien que nous n'ayons pas réussi à collecter des corpus extraits de discours didactiques oraux dans les cours de spécialité.

D'après les entretiens avec les enseignants de spécialité, le cours de « TEC » devrait porter sur la communication orale et écrite liée au domaine de spécialité. Il faudrait ainsi se concentrer sur les techniques de l'argumentation et de l'enchaînement logique qui manquent aux élèves de première année de l'ENCG-C, les techniques d'élaboration de fiches de cours, les méthodes de la recherche documentaire, les techniques « questions/réponses », l'analyse et la synthèse, les techniques de la lecture méthodique et de la sélection d'informations importantes dans un discours, la prise de notes, la structuration d'un devoir, la dissertation ainsi que les outils de la communication professionnelle orale et écrite, à savoir la préparation d'un dossier de recherche d'emploi, l'animation d'une réunion ou encore l'exploitation des nouvelles technologies dans un contexte professionnel (économique) par la rédaction d'un e-mail professionnel, la compréhension des situations de communications universitaires orales et écrites (exemple: études de cas ou de simulation).

D'autres formules pédagogiques sont aussi retenues. Il s'agit de trois méthodes se rattachant à *l'apprentissage en situation*:

- *La méthode des cas* permet aux ENCGISTES d'être exposés à des situations concrètes grâce à l'utilisation de scénarios d'entreprise réels à des fins pédagogiques;
- *le projet de création d'activité ou d'entreprise (APA)*, dans lequel les ENCGISTES imaginent et définissent le concept de leur projet - en partant d'une idée d'entreprise - jusqu'à l'étape d'élaboration et de présentation du projet devant un jury professionnel;
- *le jeu d'entreprise* est un outil pédagogique basé sur un modèle de simulation de gestion qui oppose plusieurs équipes représentant différentes entreprises;
- « *le face à face éducatif* » ; "témoignages"...

Enfin, un cours de « TEC » devrait prendre en considération le domaine de spécialité par la conception d'activités didactiques portant sur le lexique spécialisé, un élément indispensable à l'assimilation des contenus disciplinaires.

6.5. Détermination du profil de compétences linguistiques acquis

Afin de mieux cerner le niveau de compétences linguistiques, langagières et méthodologiques du public-cible, nous avons jugé nécessaire de nous baser sur certaines données sollicitées et existantes :

- les entretiens avec les enseignants de spécialité exerçant à l'Ecole;

- le concours d'entrée, le test « TAFEM » (ex : -sous-test: « LINGUISTIQUE-SEMANTIQUE » qui démontre en quelque sorte le niveau de compétences en langue usuelle des candidats. Les acquis en langue française générale de ces candidats peuvent être présentés comme suit: la capacité de distinguer entre les différents homophones et homographes; la capacité de dégager des mots mal orthographiés; la capacité de dégager le verbe à l'infinitif dans une liste de verbes conjugués; la capacité de donner des synonymes; la capacité de comprendre et de réemployer les préfixes; la maîtrise des modes impératif et subjonctif; la compréhension des expressions figées, du sens des noms et des adjectifs.

Or, pour pouvoir suivre les cours de spécialité dispensés en langue française au sein de l'École, et en raison des types d'activités et de supports pédagogiques mis en place pour cette finalité, les compétences langagières et méthodologiques suivantes s'avèrent indispensables.

6.6. Ébauche de programme de « TEC » dans une perspective FOS à l'ENCG-C

Compétences		Linguistiques et méthodologiques requises	
Compréhension orale	Production orale	Compréhension de l'écrit	Production de l'écrit
Activités sur l'écoute active	Demander des explications, des précisions par rapport à un concept de cours de spécialité	Comprendre un extrait de cours de spécialité, de livres, d'articles et de revues de spécialité économique	Prendre des notes
Comprendre un débat sur un thème de spécialité économique	Participer ou animer un débat sur un thème de spécialité	Comprendre une consigne lors d'un examen en matières disciplinaires	Faire un résumé
Comprendre un documentaire sur la spécialité	Porter un jugement sur un documentaire de spécialité	Consulter une encyclopédie, un dictionnaire de spécialité	Faire un compte rendu
Comprendre un extrait d'un	Poser des questions	Consulter un	Reformuler une

cours magistral	pertinentes à l'enseignant/ répondre de façon pertinente aux sollicitations de l'enseignant	site internet portant sur le domaine de l'économie	idée
Comprendre les consignes posées lors d'un examen oral	Argumenter/donner son point de vue à propos d'une thématique traitée en cours de spécialité	Comprendre une étude de cas ou une simulation	Rédiger une synthèse
Identifier les éléments clés d'une partie du discours magistral de spécialité	Faire un exposé sur un thème lié à la spécialité	Repérer le vocabulaire approprié à la spécialité	Rédiger des fiches de lecture, des fiches bibliographiques
Repérer les structures définitives, explicatives et expositives dans un cours magistral	S'exprimer sur des sujets socio-économiques	Repérer et interpréter les données chiffrées dans un discours de spécialité	Elaborer un plan de dissertation
Repérer le vocabulaire approprié à la spécialité	Faire un commentaire oral	Comprendre des graphiques	Techniques de rédaction: introduction, développement, conclusion
Repérer les informations essentielles à partir d'un support audio-visuel	Mener un entretien de pré-embauche avec succès	Comprendre des symboles et des sigles dans un texte de spécialité	Commenter un texte, commenter des données chiffrées
Comprendre et dégager les éléments clés d'un raisonnement logique à partir d'un support audio-visuel	Restituer oralement un cours de spécialité	Comprendre et dégager les éléments clés d'un raisonnement logique à partir d'un extrait de texte	Rédiger une étude de cas ou une simulation
Observer et saisir les principes d'une relation client/agent commercial	Comparer oralement des faits ou des concepts de spécialité	Saisir les données notionnelles du cours à partir des informations de l'énoncé déclencheur	Rédiger un e-mail professionnel
Comprendre la demande d'un client	Raisonner logiquement	Se familiariser avec le discours	Rédiger un CV, Rédiger une

		universitaire : analyse des consignes et des conseils de l'enseignant à partir d'un discours transcrit ; comparaison de différents début de cours ; repérage des indices de rappels et d'annonces	lettre de motivation, Rédiger une demande de stage, rédiger une lettre commerciale ; rédiger un rapport d'activités professionnelles appliquées (APA)
Saisir les services et les produits de l'entreprise	Evaluer et auto-évaluer à partir d'une prestation orale/ d'une simulation de vente ; évaluation des comportements des commerciaux dans le processus de vente	Saisir les éléments d'un projet professionnel	Mener une étude qualitative ou quantitative

Source: construction auteure

CONCLUSION

Sachant que le français est un outil de communication inévitable dans notre contexte. Nous faisons-nous partie de nos recommandations en vue de soutenir la mise en place de la démarche didactique évoquée, jugée judicieuse.

Enseignants de différentes disciplines enseignées et formateurs du cours de TEC présentés en français sont invités à connaître les spécificités de la langue de spécialité. Dans cette optique, ils devraient inventorier toutes les situations de communication auxquelles seraient confrontés les apprenants.

La mise en œuvre des programmes de formation en français pour la préparation des certifications en DELF et DALF en faveur des ENCGISTES Casablancais en s'inspirant de leurs homologues de la Faculté des Sciences Economiques, Juridiques et Sociales-Ain Sebaâ de l'Université Hassan II et de ceux de la faculté des Lettres et des Sciences Humaines de l'Université Ibn Tofail, Kénitra, s'avère d'une grande utilité.

Enfin, nous préconisons la mise en place d'un centre de ressources en langue afin de faciliter la réalisation des tests de positionnement... Il convient par ailleurs de prôner une démarche d'accompagnement linguistique mixte: FOS/FOU.

Références bibliographiques

- Bahmad, M. et El Bekraoui, N. (2009, 3-10-12 décembre). « Nouvelle ingénierie de l'enseignement du français à l'université marocaine ». In : *Actes du colloque Acedle, Recherches en didactique des langues - Les langues tout au long de la vie*, Université Lille. p.84. Consulté sur : <http://evenements.univ-lille3.fr/colloque-acedle2009/pdf/actes-colloque.pdf>
- Bahmad, M. et El Bekraoui, N. (2016). « Acculturation aux discours universitaires ». In : *Langues, cultures et sociétés*, Volume 2, n°1.
- Bahmad, M. et El Bekraoui, N. (2009, 10-12 décembre). « Nouvelle ingénierie de l'enseignement du français à l'université marocaine ». In : *Actes du colloque Acedle. Recherches en didactique des langues - Les langues tout au long de la vie*, pp.83-94, Université Lille 3. Consulté en ligne : <http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.670.4799&rep=rep1&type=pdf> (consulté le 03 avril 2019)
- Blanchet, Ph., Moore D. et Asselah-Rahal, S. (2008). *Perspectives pour une didactique des langues contextualisées*, Paris : Éditions des archives contemporaines.
- Blanchet, Ph. (2009). « Contextualisation didactique : de quoi parle-t-on ? ». In : *Le Français à l'université*, Disponible sur le site de l'AUF : <http://www.bulletin.auf.org/index.php?id=833>
- Carras & al. (2007). *Le français sur Objectifs Spécifiques et la classe de langue*, CLE International, p.22.
- Cuq J-P. (2003). *Dictionnaire de didactique du français, langue étrangère et seconde*, Paris, Clé Internationale / ASDIFLE.
- Cuq, J-P. et Gruca, I. (2005). *Cours de Didactique du Français Langue Etrangère et Seconde*, PUG, 2005, p. 362
- CONSEIL DE L'EUROPE. (2001). *Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*. Strasbourg : Éditions du Conseil de l'Europe.
- Coste, D. (2007). « Contextualiser les utilisations du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues ». In : Rapport de F. Goulier : Forum Intergouvernemental sur les politiques linguistiques. Strasbourg : Conseil de l'Europe. Consulté sur : http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/SourceForum07/ForumFeb06_%20Report_FR.doc
- Dallies, F. (2008). *Enseigner une langue à des fins professionnelles*, Didier.

- Cavalla, C. (2007). "Réflexion pour l'aide à l'écrit universitaire auprès des étudiants étrangers entrant en Master et Doctorat". Jan Goes et Jean-Marc Mangiante (Eds). *L'accueil des étudiants étrangers dans les universités francophones*. pp. 37-48. Arras, Artois Presses Université.
- LA VIE éco. (2022, vendredi 11 février). *SPECIAL Enseignement, entretien*, p.p.42-43.
- Lave, J. & Wenger, E. (1991). *Situated learning: legitimate peripheral participation*, Cambridge: Cambridge, University Press.
- Mangiante, J.-M. et Parpette, Ch. (2004). *Le Français sur objectif spécifique: de l'analyse des besoins à l'élaboration du cours*. Paris, Hachette, pp. 16-17.
- Mangiante, J.-M. et Parpette, Ch. (2006). « Le Français sur Objectif Spécifique ou l'art de s'adapter ». In : Catellotti, et Chalabi, H. *Le français langue étrangère et seconde: des paysages didactiques en contexte*, pp.275-282.
- Mangiante, J.-M. et Parpette, Ch. (2011). *Le français sur objectif universitaire*. Grenoble, Presse Universitaire de Grenoble (PUG).
- Richterich, R. (1984). *Besoins langagiers et objectifs d'apprentissage*. Hachette, Français Langue Etrangère. Collection : F

Auteure

Najoua MAAFI est professeure de TEC (Techniques d'Expression et de Communication) à l'École Nationale de Commerce et de Gestion, Université Hassan 2 de Casablanca et membre permanent du laboratoire de recherche LAMSO dans la même École. Responsable qualité SMOE (certifiée canada) et inscrite dans le cycle doctoral du laboratoire langage et Société, CNRST-URAC 56, université Ibn Tofail, Kénitra, l'auteure continue ses recherches dans le domaine de la didactique du FLE, du FOS/FOU, du CECRL. Elle s'intéresse en outre aux littératures universitaires et à la didactique de l'écrit en contexte universitaire. Courriel. n.maafi@encgcasa.ma